

### Искушение... пунктуацией

Нетрудно заметить, что все попытки реформирования русского правописания приходится на переломные моменты общественной жизни России. Не включаясь в дискуссию по поводу необходимости подобных реформ, выскажу лишь свои соображения относительно существующих сегодня норм<sup>1</sup> и практики пунктуационного оформления оборотов с союзными сочетаниями «так же как», «такой как», «не кто иной, как» и «не что иное, как» в текстах, написанных самими лингвистами.

Так, сочетание «так же как» рекомендуется не расчленять, если на его первый компонент не падает логическое ударение, а вводимый им оборот обособлять. Это правило мы находим во многих справочниках и пособиях, например: *Наша группа досрочно сдала все зачеты, так же как параллельная*<sup>2</sup>; «Он, так же как Ильюшин, учился в Военно-воздушной академии...»<sup>3</sup>. На практике же встречается не только 1) рекомендованное обособление оборота без «расчленяющей» запятой в сочетании: «Все падежи монгольского языка по своему значению и синтаксической функции можно разделить по традиции, так же как и в других алтайских языках, на две группы»<sup>4</sup>; «Термин "грамматические" (точно так же как в дальнейшем изложении "смысловые" "интонационные") знаки препинания использован здесь условно, для удобства анализа»<sup>5</sup>, но и 2) обособление оборота с «расчленяющей» запятой: «Эти формы – так же, как синтаксические повторы – вместе с ритмической организацией построения структурно «держат» смысловую стихию как поэмы, так и лирического стихотворения...»<sup>6</sup>, а также 3) постановка «расчленяющей» запятой в сочетании с обособлением оборота, вводимого союзом как: «Лексическая антонимия так же, как и синонимия, представляет собой семантическое явление...»<sup>7</sup>. Порой в аналогичных контекстах данные сочетания оформляются по-разному: «Трилеммы так же, как дилеммы, могут быть конструктивными и деструктивными» и «Деструктивные трилеммы, так же как и деструктивные дилеммы, бывают простые и сложные»<sup>8</sup>.

В сочетании «такой...как» постановка «расчленяющей» запятой обязательна также только в случае логического выделения первого компонента<sup>9</sup>. Например: «На что надеяться таким, как я, если есть такие люди, как Лариса»<sup>10</sup>. Об оформлении нерасчлененной формы сочетания в пособиях, как правило, не говорится. Практика же и здесь богата вариантами<sup>11</sup>: 1) обособление (или отделение) оборота без «расчленяющей» запятой в сочетании: «Не менее... характерно для апеллиativa выражение отношения говорящего к адресату именами и причастиями эмоционального и оценочного значения, такими как дозой, любезный, дражайший...»<sup>12</sup>; «Употребление имени "факт" в конструкции с изъяснительным придаточным отличает синтаксис этого существительного от синтаксиса имен онтологического пла-

на, таких как событие, происшествие, случай и др.»<sup>13</sup>; 2) обособление оборота с «расчленяющей» запятой в сочетании: «С позиции историзма раскрываются идейные и эстетические причины появления и смены творческих методов, таких, как классицизм, романтизм... и другие методы, черты преемственности и новаторства в них»<sup>14</sup>; «Анализ предпринимался с целью определения философски значимых концептов (таких, как «добро», «зло»... и др.)»<sup>15</sup>; 3) отделение оборота с «расчленяющей» запятой в сочетании: «Этическая функция метафор реализовалась не только в фольклорных формах – таких, как пословицы, приметы, элементы свадебного сценария, но и в обыденной речи...»<sup>16</sup>; «Наряду с естественными знаками в распоряжении людей имеются и используются ими многочисленные разнообразные другие знаки и знаковые системы, такие, как дорожные знаки и различные системы сигнализации...»<sup>17</sup>; «Своеобразие фидеистических текстов состоит в том, что они содержат знаки... которым... приписываются те или иные трансцендентные свойства – такие, как магические способности; чудесное... происхождение; святость...»<sup>18</sup>.

Целесообразным в рассматриваемых случаях, на мой взгляд, является обособление оборотов без «расчленяющей» запятой в сочетании на том основании, что: 1) в противном случае теряется смысл единичной запятой как разделяющего пунктуационного знака (что же на самом деле она разделяет?!); 2) данные сочетания, синонимичные соответственно а именно, как-то и как и, выступают в функции приравнивающего<sup>19</sup> («так же как») и пояснительного («такой как») союзов, вводящих обособленные члены предложения. Например: *Иванов, так же как Петров, должен больше заниматься; Некоторые студенты, такие как Петров и Иванов, должны больше заниматься.*

Требует своего комментария и пунктуационное оформление сочетаний «не кто иной, как» и «не что иное, как». Как правило, в них рекомендуется выделять или отделять при помощи запятой «сравнительные обороты», начинающиеся союзом *как*. Например: *Спереди Рейнский водопад не что иное, как невысокий водяной уступ (Жуковский); На мгновение ему показалось даже, что это не кто иной, как Валько, мог дать Володе Осьмухину такое задание (Фадеев).* И далее: «Не кто иной, как стажеры, сделали этот эскиз... Не кто иной, как медсестра, помогла и на этот раз»<sup>20</sup>. В другой пунктуационной интерпретации вторая, обособляющая запятая отсутствует: *Не что иное, как мрачное ущелье увидели мы*<sup>21</sup>.

Что же послужило причиной для подобных рекомендаций?

Наличие запятой в рассматриваемых сочетаниях, по моему мнению, противоречит ее функциональной сущности как знака, отделяющего в предложении один компонент от другого<sup>22</sup>. Единичная запятая свидетельствует о наличии в предложении однородных членов предложения или предикативных частей сложного предложения. Возможно ли в приведенном примере: *Не что иное, как мрачное ущелье увидели мы* – найти нечто подобное? Думается, нет.

В то же время есть ли здесь основания для обособления, например: *Не что иное, как мрачное ущелье, увидели мы?* Очевидно, что интонационное оформление на этом не сказывается, поскольку сочетание произносится без паузирования. Нет, как кажется, и достаточных грамматических оснований, поскольку едва ли здесь целесообразно выделять не только так называемый «сравнительный оборот» (хотя такая традиция и прослеживается) по той причине, что отсутствуют два сравниваемых объекта по какому-либо присущему им признаку. Не видится причин и для логического выделения, поскольку рассматриваемые сочетания скорее представляют собой цельное по смыслу фразеологизированное выражение, синонимичное определительно-уточнительным частицам *именно* или *как раз*, чем дробимое на составляющие компоненты.

Следовательно, целесообразнее, на мой взгляд, обойтись в данном случае без запятых, разрушающих синтаксическую структуру: *Сегодня не кто иной как Петров отвечал.* – *Сегодня именно Петров отвечал.* Данный вывод, кстати, совпадает с нормой пунктуационного оформления сочетания «*не иначе как*», в котором внутренняя запятая не ставится на том основании, что оно является цельным по смыслу выражением: «*Заметка может быть набрана не иначе как пети-<sup>23</sup>том*».

Знак не должен «молчать». Функционально пустой знак является основой разрушения ориентированной на адресата пунктуационной системы. Русская пунктуация нуждается скорее не в упрощении, а в систематизации, которая позволит перейти от лингвистического тоталитаризма («знания для искушенных»!) к настоящей демократии («знаниям для всех»!).

### Примечания

- <sup>1</sup> См.: Правила русской орфографии и пунктуации. – М., 1956; Розенталь. Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке / Под ред. И. Б. Голуб. – М., 1997.
- <sup>2</sup> Розенталь. Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке... С. 146 – 147, 155 – 156.
- <sup>3</sup> Балгина Н. С., Розенталь Д. Э., Фомина М. И. Орфография и пунктуация: Правила и упражнения. – М., 1970. – С. 253.
- <sup>4</sup> Кащеева С. С. // Русский язык для студентов-иностранцев. Сб. метод. ст. № 19. – М., 1980. – С. 131.
- <sup>5</sup> Балгина Н. С. Русская пунктуация: принципы и назначение. – М., 1979. – С. 15.
- <sup>6</sup> Адмони В. Г. Система форм речевого высказывания. – СПб, 1994. – С. 136.
- <sup>7</sup> Общее языкознание. – Минск: Высшая школа, 1983. – С. 199
- <sup>8</sup> Гитманова А. Д. Логика. – М.: Новая школа, 1995. – С. 154, 155.
- <sup>9</sup> Розенталь. Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке ... С. 155.

- <sup>10</sup> Русский язык. Пособие для факультативного курса: Учебное пособие для средних спец. учеб. заведений / И. И. Ворожбицкая, Э. С. Горобецкая, Р. А. Лазаренко и др.; Под ред. А. . Варандеева. – М., 1994. – С. 243.
- <sup>11</sup> Отмеченное отсутствие запятых в расчлененном союзном сочетании скорее всего является досадной оплошностью корректора: «Основные концептуальные построения этого кружка были перенесены в Европу *такими* учеными как Н. С. Трубецкой...»; «Связано с этим и *такое* нарождающееся в теории словесности направление как лингвокультурология...» (Нерознак В. П. Теория словесности: старая и новая парадигмы // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста: Антология / Под ред. В. П. Нерознака. – М., 1997. – С. 5, 7).
- <sup>12</sup> Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. – М., 1999. – С. 116.
- <sup>13</sup> Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека... С. 448.
- <sup>14</sup> Предтеченская Л. М. Мировая художественная культура: Программа // Программы для общеобразовательных учреждений: Художественная культура древнего мира, средних веков и эпохи Возрождения. Мировая художественная культура. – М., 1994. – С. 93.
- <sup>15</sup> Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 269.
- <sup>16</sup> Харченко В. К. Функции метафоры. – Воронеж, 1992. – С. 53.
- <sup>17</sup> Никитин М. В. Курс лингвистической семантики. – СПб, 1996. – С. 7.
- <sup>18</sup> Мечковская Н. Б. Коммуникативные стратегии некоторых фидеистических словесных жанров // Полилог. – Минск, 1998. – Вып. 1. – С. 72.
- <sup>19</sup> Прияткина А. Ф. Сравнительный оборот // Русский язык: Энциклопедия. – М., 1979. – С. 329.
- <sup>20</sup> Розенталь. Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке... С. 156, 268.
- <sup>21</sup> Русский язык. Пособие для факультативного курса... С. 243.
- <sup>22</sup> Почтенная Т. Г. Основы русской пунктуации // Современный русский язык / Под ред. Д. Э. Розенталя. – М., 1971; Бабайцева В. В., Максимов Л. Ю. Современный русский язык. – Ч. 3. – Синтаксис. Пунктуация. – М., 1987 и др.
- <sup>23</sup> Розенталь. Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке... С. 153.

Т.М.Пристинская

### **Когнитивный подход к аппроксимативным номинациям с ядерным глагольным компонентом**

Одним из результатов развития теории номинации является рост интереса лингвистов к исследованию способов обозначения фрагментов действительности (реальной и виртуальной) с помощью конструкций с аппроксимативным значением. Проблема приблизительности отражения объекта именования рассматривается в лингвистике на протяжении последних 20 лет в плане выявления причин приблизительного именования, арсенала средств выражения категории приблизительности в конкретных языках (славянских, германских, романских), их системати-